OTSUSED

NÕUKOGU OTSUS (ÜVJP) 2020/170,

6. veebruar 2020,

millega muudetakse otsust 2010/231/ÜVJP, mis käsitleb Somaalia vastu suunatud piiravaid meetmeid

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artiklit 29,

võttes arvesse liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) Nõukogu võttis 26. aprillil 2010 vastu otsuse 2010/231/ÜVJP ([1]).

(2) ÜRO Julgeolekunõukogu võttis 15. novembril 2019 vastu ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2498 (2019). Resolutsioonis kinnitatakse taas üldist ja täielikku relvaembargot Somaalia suhtes ning muudetakse relvade ja nendega seotud materjalide Somaaliasse tarnimist puudutavaid erandeid, eelnevaid heakskiitmisi ja teatisi. Resolutsioonis kinnitatakse taas Somaalia puusöe impordi ja ekspordi keeldu ning kehtestatakse piirangud ka isetehtud lõhkeseadmete komponentide Somaaliale müügi, tarnimise ja üleandmise suhtes.

(3) Otsust 2010/231/ÜVJP tuleks seetõttu vastavalt muuta.

(4) Käesoleva otsusega ette nähtud teatavate meetmete rakendamiseks on vaja täiendavaid liidu meetmeid,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsust 2010/231/ÜVJP muudetakse järgmiselt.

1) Artiklit 1 muudetakse järgmiselt:

i) lõiked 3, 4 ja 4a asendatakse järgmisega:

„3. Lõikeid 1 ja 2 ei kohaldata:

a) selliste relvade ja igasuguste nendega seotud materjalide tarnimise, müügi või üleandmise suhtes ning sõjalise tegevusega seotud tehnilise nõustamise, rahalise või muu abi ja väljaõppe otsese või kaudse pakkumise suhtes, mis on ette nähtud üksnes selleks, et toetada ÜRO töötajaid, sealhulgas ÜRO abimissiooni Somaalias (UNSOM), või on ette nähtud nende poolt kasutamiseks;

b) selliste relvade ja igasuguste nendega seotud materjalide tarnimise, müügi või üleandmise suhtes ning sõjalise tegevusega seotud tehnilise nõustamise, rahalise või muu abi ja väljaõppe otsese või kaudse pakkumise suhtes, mis on ette nähtud üksnes selleks, et toetada Aafrika Liidu missiooni Somaalias (AMISOM), või on ette nähtud selle poolt kasutamiseks;

c) selliste relvade ja igasuguste nendega seotud materjalide tarnimise, müügi või üleandmise suhtes ning sõjalise tegevusega seotud tehnilise nõustamise, rahalise või muu abi ja väljaõppe otsese või kaudse pakkumise suhtes, mis on ette nähtud üksnes selliste AMISOMi strateegiliste partnerite toetuseks või nende poolt kasutamiseks, kes tegutsevad üksnes Aafrika Liidu 5. jaanuari 2012. aasta strateegilise kontseptsiooni (või sellele järgnevate Aafrika Liidu strateegiliste kontseptsioonide) alusel ning koostöös ja kooskõlas AMISOMiga;

([1]) Nõukogu 26. aprilli 2010. aasta otsus 2010/231/ÜVJP, mis käsitleb Somaalia vastu suunatud piiravaid meetmeid ja millega tunnistatakse kehtetuks ühine seisukoht 2009/138/ÜVJP (ELT L 105, 27.4.2010, lk 17).

d) selliste relvade ja igasuguste nendega seotud materjalide tarnimise, müügi või üleandmise suhtes ning sõjalise tegevusega seotud tehnilise nõustamise, rahalise või muu abi ja väljaõppe otsese või kaudse pakkumise suhtes, mis on ette nähtud üksnes Somaalias läbi viidava Euroopa Liidu väljaõppemissiooni (EUTM) toetuseks või selle poolt kasutamiseks;

e) selliste relvade ja igasuguste nendega seotud materjalide tarnimise, müügi või üleandmise suhtes, mis on ette nähtud üksnes selliste liikmesriikide või rahvusvaheliste, piirkondlike ja allpiirkondlike organisatsioonide poolt kasutamiseks, kes võtavad Somaalia ranniku lähedal piraatlusjuhtumite ja relvastatud röövimiste tõkestamiseks meetmeid Somaalia föderaalvalitsuse taotlusel, millest ta on teavitanud peasekretäri, ning tingimusel, et kõik võetavad meetmed on kooskõlas kohaldatava rahvusvahelise humanitaarõiguse ja inimõigustealase õigusega;

f) selliste relvade ja igasuguste nendega seotud materjalide tarnimise, müügi või üleandmise suhtes ning sellise sõjalise tegevusega seotud tehnilise nõustamise, rahalise ja muu abi ning väljaõppe pakkumise suhtes, mis on ette nähtud üksnes Somaalia riiklike julgeolekujõudude või Somaalia julgeolekusektori institutsioonide (välja arvatud Somaalia föderaalvalitsuse institutsioonid) arendamiseks, et tagada Somaalia elanike julgeolek. II ja III lisas sätestatud esemete tarnimine ning selline sõjalise tegevusega seotud tehniline nõustamine ning rahalise või muu abi ja väljaõppe pakkumine, mis tuleb vastavalt heaks kiita või millest tuleb teatada järgmiselt:

   i) II lisas sätestatud selliste relvade ja igasuguste nendega seotud materjalide tarnimise, müügi või üleandmise, mis on ette nähtud üksnes Somaalia julgeolekujõudude arendamiseks või Somaalia julgeolekusektori institutsioonide (välja arvatud Somaalia föderaalvalitsuse julgeolekuinstitutsioonid) arendamiseks, et tagada Somaalia elanike julgeolek, peab sanktsioonide komitee eelnevalt ja igal üksikjuhul eraldi heaks kiitma, nagu on sätestatud lõigetes 4a ja 4b;

   ii) III lisas sätestatud selliste relvade ja igasuguste nendega seotud materjalide tarnimisest, müügist või üleandmisest ning sõjalise tegevusega seotud tehnilise nõustamise, rahalise või muu abi ja väljaõppe pakkumisest, mis on ette nähtud üksnes Somaalia julgeolekujõudude arendamiseks, et tagada Somaalia elanike julgeolek, tuleb eelnevalt teavitada sanktsioonide komiteed, nagu on sätestatud lõigetes 4 ja 4b;

   iii) liikmesriikide või rahvusvaheliste, piirkondlike või allpiirkondlike organisatsioonide poolt III lisas sätestatud selliste relvade ja igasuguste nendega seotud materjalide tarnimisest, müügist või üleandmisest ning sõjalise tegevusega seotud tehnilise nõustamise, rahalise või muu abi ja väljaõppe pakkumisest, mis on ette nähtud üksnes Somaalia julgeolekusektori institutsioonide (välja arvatud Somaalia föderaalvalitsuse julgeolekuinstitutsioonid) arendamiseks, tuleb eelnevalt teavitada sanktsioonide komiteed, nagu on sätestatud lõikes 4b, ning kui sanktsioonide komitee ei ole viie tööpäeva jooksul pärast sellise teate saamist teinud eitavat otsust;

g) sellise kaitseriietuse, sealhulgas kuulivestide ja kiivrite tarnimise, müügi või üleandmise suhtes, mida eksporditakse ajutiselt Somaaliasse üksnes ÜRO töötajate, meediaesindajate ning humanitaar- ja arenguabitöötajate ning nendega seotud personali isiklikuks kasutamiseks;

h) üksnes sellise humanitaar- või kaitseotstarbel kasutamiseks ette nähtud mittesurmava sõjalise varustuse tarnimise, müügi või üleandmise suhtes, millest tarniv liikmesriik, rahvusvaheline, piirkondlik või allpiirkondlik organisatsioon on sanktsioonide komiteed teavitanud viis tööpäeva ette.

4. Somaalia föderaalvalitsusel on esmane vastutus teavitada sanktsioonide komiteed vähemalt viis tööpäeva ette igast III lisas sätestatud relvade ja igasuguste nendega seotud materjalide tarnimisest ning sõjalise tegevusega seotud tehnilise nõustamise, rahalise või muu abi ja väljaõppe pakkumisest Somaalia julgeolekujõududele, nagu on sätestatud käesoleva artikli lõike 3 punkti f alapunktis ii. Alternatiivse võimalusena võivad liikmesriigid, kes tarnivad Somaalia julgeolekujõududele relvi ja nendega seotud materjale või pakuvad sõjalise tegevusega seotud tehnilist nõustamist, rahalist või muud abi ja väljaõpet, teavitada sanktsioonide komiteed sellest vähemalt viis tööpäeva ette ning teatada sellest Somaalia föderaalvalitsuse asjaomasele riiklikule koordineerimisasutusele ning pakkuda Somaalia föderaalvalitsusele asjakohasel juhul tehnilist tuge seoses teavitamismenetlusega, kooskõlas ÜRO

Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2498 (2019) punktidega 13 ja 14. Teavituses tuleb märkida relvade ja igasuguste nendega seotud materjalide tootja ja tarnija andmed, relvade ja laskemoona kirjeldus, sealhulgas nende liik, kaliiber ja kogus, kavandatav tarnekuupäev ja -koht ning kogu asjakohane teave kavandatavaks sihtpunktiks oleva Somaalia julgeolekujõudude üksuse või kavandatava ladustamiskoha kohta.

4a. Somaalia föderaalvalitsusel on esmane vastutus sanktsioonide komiteelt eelneva heakskiidu taotlemise eest vähemalt viis tööpäeva ette iga II lisas loetletud relvade ja igasuguste nendega seotud materjalide tarnimiseks Somaalia julgeolekujõududele, nagu on sätestatud käesoleva artikli lõike 3 punkti f alapunktis i. Alternatiivse võimalusena võivad sanktsioonide komitee eelnevat heakskiitu taotleda selliseid esemeid tarnivad liikmesriigid ning teatada heakskiidu taotlemisest Somaalia föderaalvalitsuse asjaomasele riiklikule koordineerimisasutusele ning pakkuda Somaalia föderaalvalitsusele asjakohasel juhul tehnilist tuge seoses teavitamismenetlusega, kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooni 2498 (2019) punktidega 13 ja 14.

Heakskiidu taotluses tuleb märkida relvade ja igasuguste nendega seotud materjalide tootja ja tarnija andmed, relvade ja laskemoona kirjeldus, sealhulgas nende liik, kaliiber ja kogus, kavandatav tarnekuupäev ja -koht ning kogu asjakohane teave kavandatavaks sihtpunktiks oleva Somaalia julgeolekujõudude üksuse või kavandatava ladustamiskoha kohta.“;

ii) lisatakse järgmine lõige:

„4b. Liikmesriigid taotlevad sanktsioonide komiteelt heakskiitu või teavitavad vajaduse korral sanktsioonide komiteed, kui nad tarnivad II ja III lisas sätestatud relvi ja igasuguseid nendega seotud materjale või pakuvad sõjalise tegevusega seotud tehnilist nõustamist, rahalist või muud abi ja väljaõpet Somaalia julgeolekusektori institutsioonidele (välja arvatud Somaalia föderaalvalitsuse julgeolekuinstitutsioonid) vastavalt lõike 3 punkti f alapunktidele i ja iii, ning teavitavad Somaalia föderaalvalitsust samal ajal vähemalt viis tööpäeva ette.“;

iii) lõige 5 asendatakse järgmisega:

„5. Keelatud on relvade või sõjalise varustuse, mida müüakse või tarnitakse üksnes Somaalia julgeolekujõudude või Somaalia julgeolekusektori institutsioonide (välja arvatud Somaalia föderaalvalitsuse julgeolekuinstitutsioonid) arendamiseks, tarnimine, edasimüük, üleandmine või kasutamiseks kättesaadavaks tegemine isikutele või üksustele, kes ei ole Somaalia julgeolekujõudude või Somaalia julgeolekusektori institutsioonide, kellele need algselt müüdi või tarniti, teenistuses, või müüvale või tarnivale liikmesriigile või rahvusvahelisele, piirkondlikule või allpiirkondlikule organisatsioonile.“

2) Lisatakse järgmine artikkel:

„*Artikkel 1c*

1. Artikli 1 lõike 3 kohaselt on keelatud sõjaliste kaupade ühises ELi nimekirjas loetletud ja käesoleva otsuse IV lisas esitatud isetehtud lõhkeseadmete komponentide otsene või kaudne tarnimine, müük või üleandmine Somaaliale liikmesriikide kodanike poolt või liikmesriikide territooriumilt, olenemata sellest, kas need on pärit liikmesriikide territooriumilt või mitte.

2. Muude käesoleva otsuse V lisas loetletud isetehtud lõhkeseadmete komponentide otseseks või kaudseks tarnimiseks, müügiks või üleandmiseks Somaaliale on vaja liikmesriikide pädevate asutuste eelnevat luba. Nad ei anna luba, kui on piisavalt tõendeid selle kohta, et eset (esemeid) kasutatakse või suure tõenäosusega võidakse kasutada Somaalias isetehtud lõhkeseadmete tootmiseks.

3. Liikmesriigid teavitavad sanktsioonide komiteed lõikes 2 osutatud esemete müügist, tarnimisest või üleandmisest 15 tööpäeva jooksul pärast müüki, tarnimist või üleandmist. Teated sisaldavad kogu asjakohast teavet, sealhulgas eseme (te) kasutamise eesmärki, lõppkasutajat, tehnilisi kirjeldusi ja tarnitava(te) eseme(te) kogust. Nad peavad tagama, et Somaalia föderaalvalitsusele ja föderaalliikmesriikidele antakse asjakohast rahalist ja tehnilist abi, et võtta asjakohased kaitsemeetmed selliste materjalide ladustamiseks ja levitamiseks.

4. Liikmesriigid aitavad kaasa sellele, et nende jurisdiktsiooni alla kuuluvad füüsilised ja juriidilised isikud jälgiksid tähelepanelikult isetehtud lõhkeseadmete valmistamisel kasutada võidavate lõhkeainete lähteainete ja materjalide, välja arvatud käesoleva otsuse IV ja V lisas loetletud esemete, otsest või kaudset tarnimist, müüki või üleandmist Somaaliale. Liikmesriigid peavad arvestust tehingute üle, millest nad on teadlikud, ja jagavad Somaalia föderaalvalitsusega, sanktsioonide komiteega ja Somaalia eksperdirühmaga teavet Somaalia füüsiliste või juriidiliste isikute poolt selliste esemete kahtlase ostmise või nende kohta tehtud kahtlaste päringute kohta.“

3) II lisa asendatakse käesoleva otsuse I lisaga.

4) Lisatakse käesoleva otsuse II lisas sätestatud III lisa.

5) Lisatakse käesoleva otsuse III lisas sätestatud IV lisa.

6) Lisatakse käesoleva otsuse IV lisas sätestatud V lisa.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Brüssel, 6. veebruar 2020

Nõukogu nimel
eesistuja
A. METELKO-ZGOMBIĆ

I LISA

„II LISA

ARTIKLI 1 LÕIKE 3 PUNKTI F ALAPUNKTIS I OSUTATUD ESEMETE LOETELU

1. Pind-õhk-tüüpi juhitavad raketid, sealhulgas kaasaskantavad õhukaitsesüsteemid (MANPADS).

2. Üle 12,7 mm kaliibriga relvad, spetsiaalselt nende jaoks ette nähtud komponendid ja nendega seotud laskemoon. (See ei hõlma õlaltlastavate tankitõrjerakettide laskesüsteeme, nagu RPGd või LAWid (kerged tankitõrjerelvad), püssigranaate ega granaadiheitjaid.)

3. Üle 82 mm kaliibriga mortiirid ja nendega seotud laskemoon.

4. Juhitavad tankitõrjerelvad, sealhulgas juhitavad tankitõrjeraketid ning spetsiaalselt nende jaoks ette nähtud laskemoon ja komponendid.

5. Laengud ja seadmed, mis on spetsiaalselt loodud või kohandatud sõjaliseks kasutuseks; miinid ja seonduvad materjalid.

6. Öönägemissüsteemiga relvasihikud.

7. Õhusõidukid, mis on spetsiaalselt loodud või kohandatud sõjaliseks kasutuseks (mõiste „õhusõiduk“ hõlmab jäigatiivalisi, muudetava tiivakujuga, pöörleva tiivaga, kaldrootoriga või kaldtiivaga õhusõidukeid ja helikoptereid).

8. „Laevad“ ja amfiibsõidukid, mis on spetsiaalselt loodud või kohandatud sõjaliseks kasutuseks. (Mõiste „laev“ hõlmab kõiki laevu, õhkpadjal liikuvaid sõidukeid, väikese veeliinitasandi pindalaga sõidukeid, tiibureid ning laeva kere või selle osa.)

9. Mehitamata lahinguotstarbelised õhusõidukid (mis on loetletud ÜRO tavarelvastuse registri IV kategoorias).“

II LISA

„III LISA

ARTIKLI 1 LÕIKE 3 PUNKTI F ALAPUNKTIDES II JA III OSUTATUD ESEMETE LOETELU

1. Kuni 12,7 mm kaliibriga igat liiki relvad ja nendega seotud laskemoon.

2. RPG-7 ja tagasilöögita relvad ning nendega seotud laskemoon.

3. Kiivrid, mis on valmistatud vastavalt sõjalistele standarditele või spetsifikatsioonidele või võrreldavatele riiklikele standarditele.

4. Järgnevalt loetletud soomusvestid või kaitseriietus:

   a) pehmed soomusvestid või kaitseriietus, mis on valmistatud vastavalt sõjalistele standarditele või spetsifikatsioonidele või nendega samaväärsetele standarditele (sõjalised standardid või spetsifikatsioonid hõlmavad vähemalt killukindla varustuse spetsifikatsioone);

   b) soomusplaadiga soomusvestid, mis kaitsevad ballistilise lennutrajektooriga füüsiliste kehade eest, vähemalt III kaitseaste (NIJ 0101.06, juuli 2008) või võrreldava tasemega riiklik standard.

5. Maismaasõidukid, mis on spetsiaalselt loodud või kohandatud sõjaliseks kasutuseks.

6. Sidevarustus, mis on spetsiaalselt loodud või kohandatud sõjaliseks kasutuseks.

7. Globaalse satelliitnavigatsioonisüsteemiga (GNSS) töötavad positsioneerimisseadmed, mis on spetsiaalselt loodud või kohandatud sõjaliseks kasutuseks.“

III LISA

„IV LISA

ARTIKLI 1C LÕIKES 1 OSUTATUD KOMPONENTIDE LOETELU

1. Tetrüül (trinitrofenüülmetüülnitramiin).

2. Spetsiaalselt sõjaliseks kasutuseks loodud varustus, mis on spetsiaalselt loodud isetehtud lõhkekehade aktiveerimiseks, nendele ühekordse energialaengu andmiseks, nende tulistamiseks või lõhkamiseks.

3. „Tehnoloogia“, mis on „vajalik“ punktides 1 ja 2 loetletud komponentide „tootmiseks“ või „kasutamiseks“. (Mõisted „tehnoloogia“, „vajalik“, „tootmine“ ja „kasutamine“ on määratletud sõjaliste kaupade ühises Euroopa Liidu nimekirjas ([1]).).“

([1]) ELT C 98, 15.3.2018, lk 1.

IV LISA

„V LISA

ARTIKLI 1C LÕIKES 2 OSUTATUD ESEMETE LOETELU

1. IV lisa punktis 2 nimetamata vahendid ja seadmed, mis on spetsiaalselt loodud plahvatuste tekitamiseks elektrilisel või mitte-elektrilisel viisil (näiteks süütekomplektid, detonaatorid, süütajad ja süütenöör).

2. „Tehnoloogia“, mis on „vajalik“ punktis 1 loetletud esemete „tootmiseks“ või „kasutamiseks“. (Mõisted „tehnoloogia“, „vajalik“, „tootmine“ ja „kasutamine“ on määratletud sõjaliste kaupade ühises Euroopa Liidu nimekirjas.)

3. Järgmised lõhkeained ja segud, mis sisaldavad ühte või mitut nimetatud materjali:
   a) ammooniumnitraadi ja kütteõli segu (ANFO);
   b) nitrotselluloos (mis sisaldab üle 12,5 massiprotsendi lämmastikku;
   c) nitroglükool;
   d) pentaerütritooltetranitraat (PETN);
   e) pikrüülkloriid;
   f) 2,4,6-trinitrotolueen (TNT).

4. Lõhkeainete lähteained:
   a) ammooniumnitraat;
   b) kaaliumnitraat;
   c) naatriumkloraat;
   d) lämmastikhape;
   e) väävelhape.“